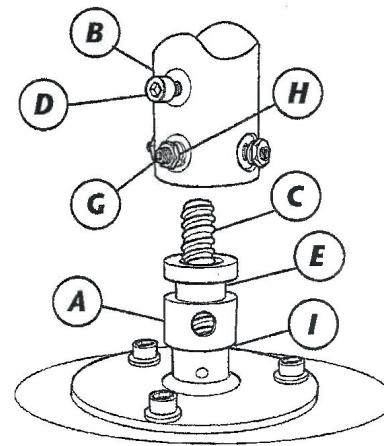
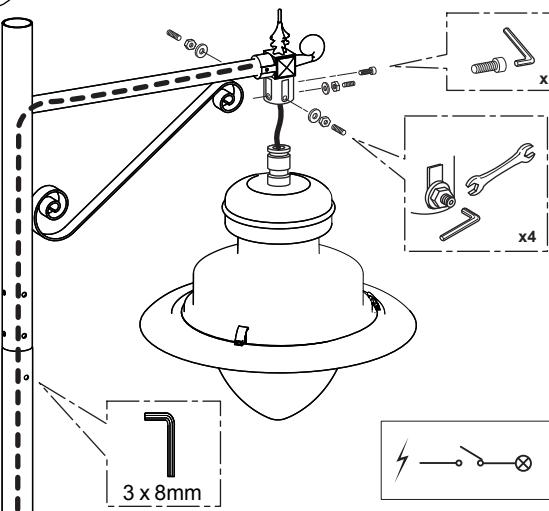
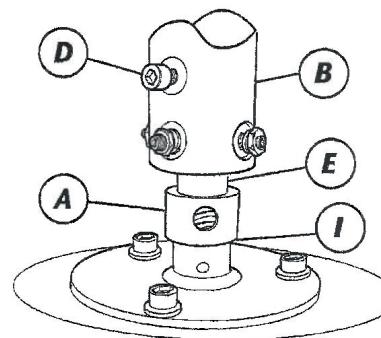


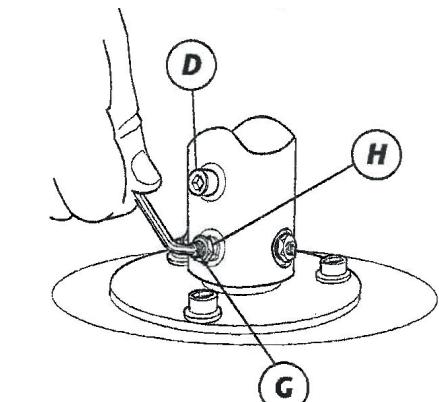
1



i.) Slacken grubscrews (G), nuts (H) and M8 retaining screw (D), feed cable conduit (C) through bracket (B).



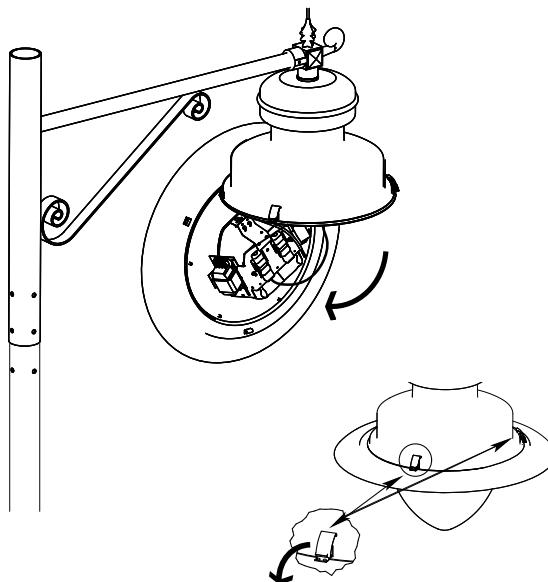
ii.) Fit lantern adaptor spigot (A) into bracket (B). Tighten M8 retaining screw (D) into groove (E) on adaptor spigot (see dia. i). This allows safe rotation of the lantern to enable correct alignment of the optic 'across road'. THIS SCREW MUST BE FULLY TIGHTENED TO STOP LANTERN FALLING.



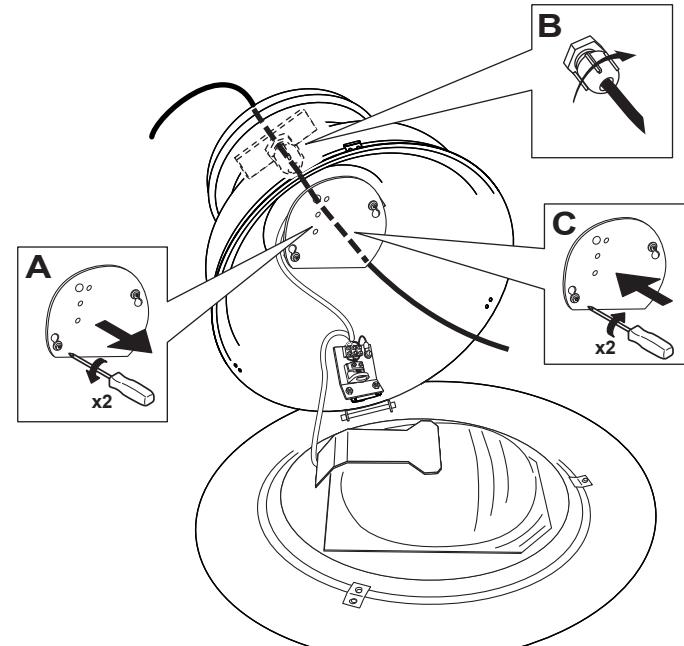
iii.) When lantern is in the correct position tighten the four grub screws (G), and locking nuts (H) below the first step (i) on the adaptor spigot (see dia. i). THESE MUST BE FULLY TIGHTENED WHEN YOU HAVE ALIGNED THE LANTERN TO CORRECT POSITION. ONCE TIGHTENED DO NOT ROTATE LANTERN, SLACKEN LOCKNUTS AND GRUBSCREWS TO ADJUST LANTERN.

PLEASE NOTE: M8 LOCATING SCREW (D) DOES NOT LOCK ONTO THE ADAPTOR. ADAPTOR WILL STILL ROTATE AFTER SCREW IS FULLY TIGHTENED. IT IS SOLELY TO HELP INSTALLATION AND PROVIDE SECURITY.

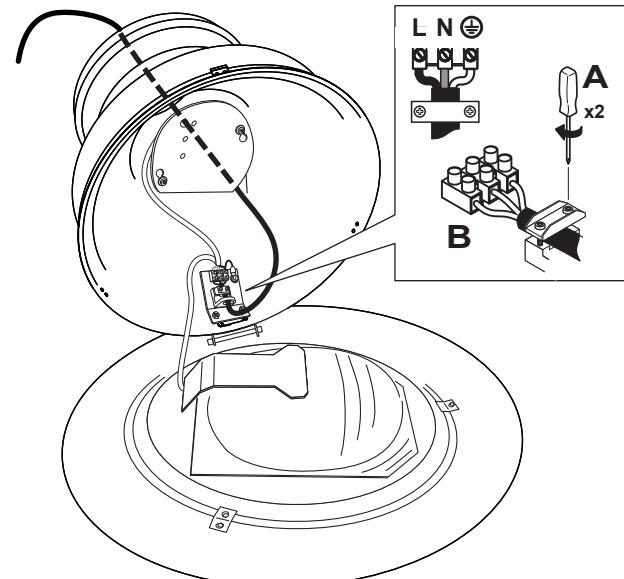
2



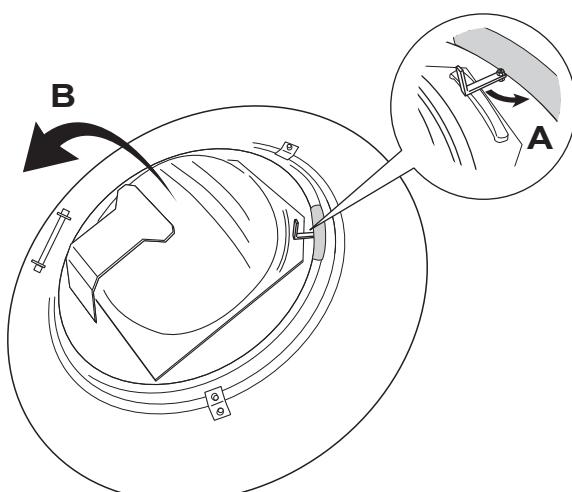
3



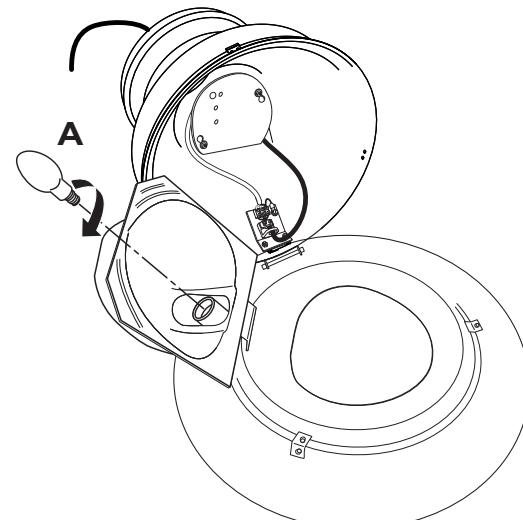
4



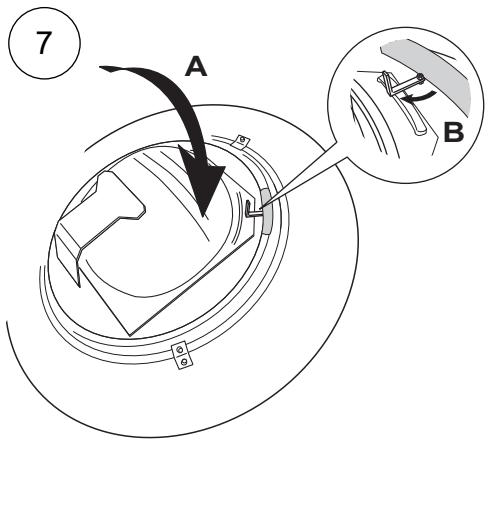
5



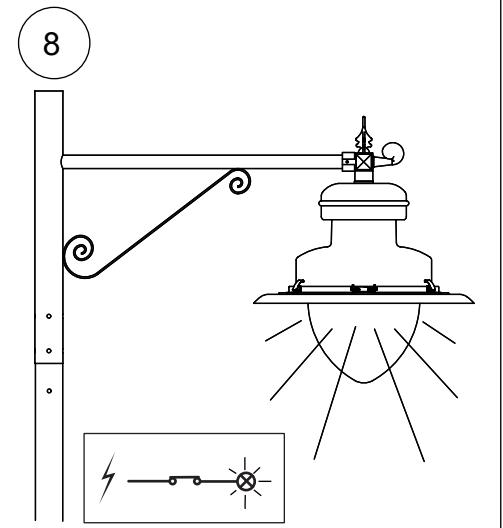
6



7



8

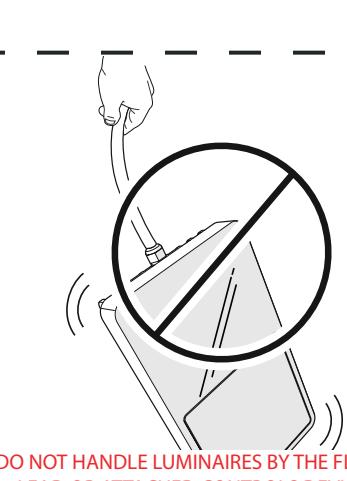


SAFETY WARNING

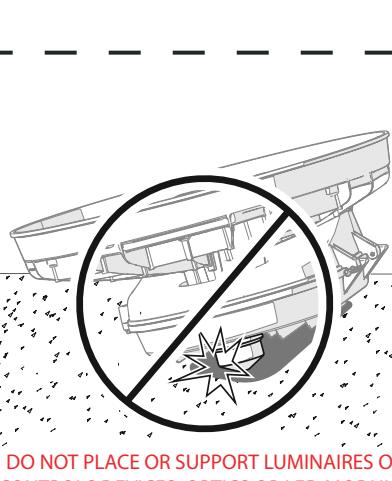
POWER MUST BE SWITCHED OFF BEFORE MAINTENANCE



Caution, risk of electric shock



DO NOT HANDLE LUMINAIRES BY THE FLYING LEAD OR ATTACHED CONTROLS DEVICES



DO NOT PLACE OR SUPPORT LUMINAIRES ON CONTROLS DEVICES, OPTICS OR LED MODULES

WOBURN™

(GB) SAFETY NOTICE

RE-AD INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE INSTALLING THIS LUMINAIRE

Ensure adequate voltage and frequency is supplied to the equipment. Disconnect luminaire from the main power before performing any maintenance or lamp replacement. Maintenance or replacement of any serviceable component must be identical following recommendations from HOLOPHANE. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced and appropriately anchored by the manufacturer or their service agent or a similarly qualified person. **SAFETY WARNING:** It is critical that installation instructions are followed carefully. HOLOPHANE will not be held liable for any injury or damage from a faulty installation of our products. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or their service agent or a similarly qualified person. Minimum insulation between power and controls/DALI provided. Always maintain supplementary insulation between low voltage supply and control conductors. Luminaires must be handled with care once the packaging has been removed. Any damage caused during transportation or installation, after the luminaires have been removed from packaging, is the responsibility of the installer(s).

(ES) ADVERTENCIA PARA SU SEGURIDAD

LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE INSTALAR ESTA LUMINARIA.

Compruebe que el equipo recibe el voltaje y la frecuencia adecuados. Desconecte la luminaria de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o cambio de la bombilla. El mantenimiento o el cambio de cualquier componente reparable deberá realizarse con piezas idénticas, siguiendo las recomendaciones de HOLOPHANE. Si el cable o cordón externo flexible está dañado, solo deberá ser reemplazado y anclado debidamente por el fabricante, su agente o una persona con una cualificación similar. **ADVERTENCIA DE SEGURIDAD:** Es imprescindible que las instrucciones de seguridad se sigan con cuidado. HOLOPHANE quedará exenta de cualquier responsabilidad por lesiones o daños derivados de la instalación defectuosa de nuestros productos. La fuente de luz incluida en esta luminaria solo deberá ser reemplazada por el fabricante, su agente de mantenimiento o una persona con una cualificación similar. Se incluye aislamiento básico mínimo entre la fuente de alimentación y los mandos/DALI. Mantenga un aislamiento adicional entre la fuente de alimentación de la baja tensión y los conductores de control. Las luminarias deben manipularse con cuidado una vez que se haya retirado el embalaje. Cualquier daño causado durante el transporte o la instalación, después de que las luminarias onté sido retiradas del embalaje, es la responsabilidad del instalador(es).

(F) MESURES DE SÉCURITÉ

AVANT D'INSTALLER CE LUMINAIRE, LIRE LES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION.

Assurez-vous que l'équipement bénéficie d'une tension et d'une fréquence adéquates. Débranchez le luminaire de l'alimentation secteur avant d'effectuer tout entretien ou remplacement de lampe. L'entretien ou le remplacement de tout composant utilisable doit être identique à la suite des recommandations d'HOLOPHANE. Si le câble ou le cordón externo flexible de ce luminaire est endommagé, il sera remplacé et fixé correctement exclusivement par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne ayant des qualifications semblables. **AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ:** Il est extrêmement important de suivre attentivement les instructions d'installation. HOLOPHANE ne sera pas tenue responsable de toute blessure ou dommage résultant d'une mauvaise installation de ses produits. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne ayant des qualifications semblables. L'isolation minimum de base entre l'alimentation et les commandes/DALI est fournie. Toujours maintenir une isolation supplémentaire entre l'alimentation basse tension et les conducteurs de commande. Les luminaires doivent être manipulés avec soin une fois le emballage retiré. Tout dommage causé pendant le transport ou l'installation, après que les luminaires ont été retirées de l'emballage, est de la responsabilité du ou des installateurs.

(D) ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

DIENE HINWEISE VON DER SICHERHEIT SORGFÄLTIG ZURÜCKZULESEN

Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit ausreichend Spannung und Frequenz versorgt wird. Trennen Sie die Leuchte von der Netzstromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder das Leuchtmittel austauschen. Die Warnungen und Anweisungen des Herstellers müssen beachtet werden. Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht und entsprechend befestigt werden. **SICHERHEITSHINWEISE:** Installationen müssen unbedingt sorgfältig befestigt werden. HOLOPHANE liefert nicht für Verletzungen oder Schäden, die auf eine fehlerhafte Installation unserer Produkte zurückzuführen sind. Das in dieser Leuchte enthaltene Leuchtmittel darf nur vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Eine grundlegende minimale Isolierung zwischen der Stromleitung und den Steuerelementen/DALI ist gewährleistet. Sorgen Sie immer für eine zusätzliche Isolierung zwischen den Niederspannungs-Versorgung- und Steuerelementen. Leuchten müssen nach dem Entfernen der Verpackung mit Vorsicht behandelt werden. Alle Schäden, die während des Transports oder der Installation nach dem Entfernen der Leuchten aus der Verpackung verursacht werden, liegen in der Verantwortung des Installateurs.

(NL) VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

GELEIËVE DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR TE LEZEN ALVORENS HET ARMATUUR TE INSTALLEREN

Zorg dat er voldoende spanning en frequentie aan de apparatuur wordt geleverd. Ontkoppel de armatuur van de hoofdvoeding voordat u de lamp onderhoudt of vervangt. Het onderhoud of vervangen van elk bruikbaar onderdeel moet volgens de aanbevelingen van HOLOPHANE worden uitgevoerd. Als de extreeme flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen en verankerd door de fabrikant of zijn onderhoudsverantwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon. **VEILIGHEIDSWAARSCHUWING:** het is van cruciaal belang dat de installatie-instructies zorgvuldig worden opgevolgd. HOLOPHANE kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig letsel of schade door een foutieve installatie van onze producten. De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn onderhoudsverantwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon. Minimale basisisolatie tussen voeding en bedieningselementen / voorzien door DALI. Zorg altijd voor extra isolatie tussen de laagspanningsvoeding en de bedieningselementen. Armaturen moeten voorzichtig worden behandeld nadat de verpakking is verwijderd. Elk schade veroorzaakt tijdens transport of installatie, nadat de armaturen uit de verpakking zijn gehaald, is de verantwoordelijkheid van de installateur(s).

(N) SIKKERHETSINSTRUKTS

LES INSTRUKSJONER OG FØLG DEM NÅR DU INSTALLERER ARMATUREN

Sørg for at tilstrekkelig spennin og frekvens leveres til utstyret. Koble armaturen fra strømmen før du utfører vedlikehold eller bytter ut lampe. Vedlikehold eller utskifting av en hvilken som helst brukbar komponent må være identisk med anbefalingen fra HOLOPHANE. Hvis den ekstreme fleksible kabelen eller ledningen til denne armaturen er skadet, skal den utenomstående skiftes ut og hensiktsmessig forsørkes av produsenten eller dens servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person. **SIKKERHETSADVARSEL:** Det er avgjørende at installasjonsinstruksjonene følges nøy. HOLOPHANE vil ikke haons ansvarlig for personlig eller materiell skade ved feilaktig installasjon av våre produkter. Lyskilden i denne armaturen skal kun erstattes av produsenten eller dens servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person. Minimum isolasjon mellom strøm og kontroller / levert av DALI. Altid oppretthold ekstra isolasjon mellom lågspenningsforsyning og kontrollerede. Armaturen må håndteres med forsiktighet når pakningen har tagits bort. Eventuelle skader som oppstår under transport eller installasjon, etter at armaturene har fjermet fra emballasjen, er tilsvarende ansvarlig.

(S) SÄKERHETSÖRESKRIFTER

LÄS INSTRUKTIONERNA NOGRÄNT FÖRRE INSTALLATION AV DENNA ARMATUR

Se till att utrustningen är försedd med tillräcklig spänning och frekvens. Koppla bort lamparmaturen från näströmmen innan du utför något underhåll eller byte av glödlampa. Underhåll eller byte av någon användbar delmeddelande måste göras helt enligt rekommendationerna från HOLOPHANE. Om detta extrema flexibla kabeln eller sladdens till denna lamparmatur blir skadad, ska den bytas och fastas ordentligt endast av tillverkaren eller dess serviceombud eller sladdens till denna lamparmatur blir skadad, ska den bytas och fastas ordentligt endast av tillverkaren eller dess serviceombud eller en liknande behörig person. **SÄKERHETSWARNING:** Det är helt avgörande att installationsanvisningarna följs nog. Ljuskällan i denna lamparmatur får endast bytas av tillverkaren eller dess serviceombud eller person med liknande behörighet. Minsta grundläggande isolering mellan ström och kontroller/DALI finns. Upprätthåll alltid kompletterande isolering mellan lågspänningsforsyning och kontrollerede. Armaturen måste hanteras med försiktighet när förpackningen har tagits bort. Eventuella skador som uppstår under transport eller installation, efter att armaturena har fjermt från förpackningen, är tillverkarens ansvar.

(PL) UWAGI BEZPIECZENSTWA

PŘEZ PRZYSTĄPIENIU DO MONTAŽU TEJ OPRAWY PROSIMY UWA NIE PRZECZYTAĆ TE INSTRUKCJE.

Upewnij się, że produkt jest zasilany zgodnie z parametrami określonymi przez producenta. Odłącz lampa przed konserwacją lub wymianą lampy. Konserwacja lub wymiana dowolnego elementu podlegającego naprawie musi być przeprowadzona zgodnie z zaleceniami HOLOPHANE. W przypadku uszkodzenia zewnętrznego przewodu elastycznego lub kabla oprawy oświetleniowej, powinien to zostać wymieniony i odpowiednio zakotwiczony wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowanego osoby.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA: Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji instalacji. HOLOPHANE nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z wadliwego montażu naszych produktów. Źródło światła zawarte w tej oprawie może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Zapewniona jest minimalna podstawnia izolacyjna zasadliem o sterowaniem DALI. Zawsze należy zapewnić dodatkową izolację między zasadliem niskonapięciowym a przewodami sterującymi. Po usunięciu opakowania z oprawami należy obchodzić się ostrożnie. Wszelkie szkody powstające podczas transportu lub instalacji, po wyłączeniu opraw z opakowania, są obowiązkiem instalatora.

(CZ) POZORNOSTI TÝKAJÍCÍ SE PRINCIPU BEZPEČNOSTI PRÁCE

PŘED MONTÁZI SVÍTIDLA JE NUTNE DUDKLÁNĚ PRECENÍ NAVODU

Zajistěte pro zařízení napájení o příslušném napětí a frekvenci. Než se postupe k údržbě či výměně žárovky, odpojte svítidlo od elektřiny. Údržba či výměna jakýchkoli servisovatelných součástí musí probíhat u souladu s doporučeními společnosti HOLOPHANE. Dojdě-li k poškození exteriérového flexibilního kabelu či šňůry svítidla, musí výměnu provést výrobce nebo jeho servisní zástupce či obdobně kvalifikovaná osoba. **BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ:** Dobjete na dodržování pokynů uvedených v návodu k instalaci. Společnost HOLOPHANE neponeše zodpovědnost za jakékoli úrazy či škody vyplývající z neopatrného montáže našich produktů. Žárovka v této svítidlu zavádí se výměnou žárovky, jejíž servisní zástupce, nebo obdobně kvalifikovaná osoba. K dispozici je základní izolace mezi napájením a ovládacími prvkami DALI. Mezi vodíky nízkonapěťového napájení a ovládacími prvkami je oválně nainstalována izolace. Po výměně obalu musí být ze svítidla zachováno opatření. Poškození způsobené během přepravy nebo instalace po výměně svítidla s obalem je odpovědností instalátora.

(IT) MISURE DI SICUREZZA - LEGGETE L'ISTRUZIONE ATTENTAMENTE PRIMA DI MONTARE L'APPARECCHIATURA.

Accertatevi che l'apparecchio sia collegato alla corrente elettrica. Collegate l'apparecchio alla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione e procedere alla sostituzione della lampadina. La manutenzione e la sostituzione di qualsiasi componente riparabile deve rispettare le raccomandazioni di HOLOPHANE. Se siete danneggiati, il cavo flessibile esterno o il filo di questo apparecchio deve essere sostituito e fissato correttivamente dal produttore o da un suo agente di assistenza o da una persona adeguatamente qualificata. **ATTENZIONE:** è essenziale seguire attentamente le istruzioni per l'installazione. HOLOPHANE non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione scorretta dei nostri prodotti. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio può essere sostituita solo dal produttore o da un suo agente di assistenza o da una persona adeguatamente qualificata. È previsto un isolamento minimo di base tra potenza e comandi/DALI. Mantenere sempre un isolamento supplementare tra i conduttori di alimentazione in bassa tensione e i conduttori di controllo. Le lampade devono essere maneggiate con cura una volta rimossa la corona. Qualsiasi danno causato durante il trasporto o l'installazione, dopo che gli apparecchi sono stati rimossi dall'imballaggio, è la responsabilità dell'installatore /.

(H) BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

ÖLVASSA EL A FIGYELEMSEN LÁPÁMA BESZERELÉSE ELLŐTT

Ellenőrizze, hogy a feszültség és a frekvencia megfelel-e az eszköz számára. Mielőtt megkezdi a karbantartást vagy a lámpára váltását, le kell váltani a hálózatról. Bárminyi szervizelhető alkatrész szakember által csak HOLOPHANE ajánlja alapján halász végre. Azt, hogy kizártak a gyártó, saját szervizképviseletje vagy hasonló képzetszintű szakember által közzétett előírásokat. Mindig tartsan fenn kiegészítő szigetelést az alacsony feszültségtől szigeteléshez. Mindez tartsan fenn kiegészítő szigetelést az alacsony feszültségtől szigeteléshez. A lámpátesteket óvatosan kell kezelni, miután a csomagolást elvállolták. Az eszközök során okozott bármilyen károk miatt, a lámpátesteket elvállolták a csomagolásból, a telepítő felelős.



Holophane Europe Limited
Bond Avenue, Bletchley,
Milton Keynes, MK1 1JG, England.

Tel: +44 (0) 1908 649292
Fax: +44 (0) 1908 367618
E-mail: info@holophane.co.uk
www.holophane.co.uk

Holophane is a registered trade mark of Holophane Europe Limited.
The Company reserves the right to change specifications without prior notification or public announcement.